



patientensicherheit schweiz
sécurité des patients suisse
sicurezza dei pazienti svizzera



CIRRNET

Rapporto annuale
2020

Indice

Prefazione	3
1 Retrospectiva 2020	4
1.1 Segnalazioni CIRNET	4
1.2 CIRNET – creazione di un sistema di segnalazione specifico per il coronavirus	5
1.3 Quick-Alert®	5
1.3.1 Quick-Alert® n. 48a (08.04.2020).....	5
1.3.2 Quick-Alert® n. 48b (30.04.2020).....	6
1.3.3 Quick-Alert® n. 48c (26.05.2020).....	6
1.4 Mese delle segnalazioni CIRNET	7
1.5 Seminario CIRNET	7
1.6 Partecipanti CIRNET.....	9
1.7 Comitato CIRNET	9
1.8 Pubblicazioni	9
1.9 Sito e banca dati CIRNET	10
1.10 Regolamento CIRNET/valore aggiunto di un'adesione	10

Prefazione

Care colleghe, cari colleghi,
care e cari partecipanti a CIRARNET,

quando all'inizio del 2020 hanno preso a circolare le prime notizie su un nuovo virus, nessuno avrebbe potuto immaginare la portata delle ripercussioni sulla vita quotidiana, sul settore sanitario e anche sul lavoro della Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera. La pandemia ha comportato spesso la revisione, quando non addirittura l'annullamento di progetti previsti, senza contare le sfide e gli ostacoli che gli istituti sanitari hanno dovuto superare. In questa fase, la Gestione CIRARNET ha voluto fornire un sostegno tangibile, senza tuttavia rinunciare ai suoi compiti principali né alimentare inutilmente un flusso di informazioni già notevole. Crediamo di aver raggiunto l'obiettivo con la creazione di un sistema di segnalazione specifico per il coronavirus in CIRARNET e la pubblicazione di tre Quick-Alert al riguardo. Visto che siamo riusciti a rilevare per tempo rischi fino a quel momento praticamente sconosciuti, abbiamo deciso di mantenere questa forma speciale di Critical Incident Reporting, affinché sia disponibile qualora in futuro si presentassero situazioni analoghe.

Un'altra conseguenza della pandemia è l'attuazione posticipata dell'articolo 58 della LAMal post revisione. Venuti meno i contributi cantonali diretti, volti anche a coprire i costi correnti, si è aperta una fase di incertezza finanziaria che colpisce duramente anche CIRARNET.

Purtroppo, la situazione ha impedito anche di curare come di consueto i contatti. In considerazione delle regole in vigore e al fine di proteggere i partecipanti, il seminario CIRARNET non ha potuto per esempio tenersi in presenza, ed è stato proposto solo in modalità online. È stato tutt'altro che facile mettere a punto l'infrastruttura necessaria e abituarsi a nuove tecnologie, ma l'esperienza così acquisita tornerà senza dubbio utile in futuro. In base all'evoluzione epidemiologica, si deciderà come recuperare i laboratori CIRS, inizialmente previsti nell'autunno 2020.

Pur nel mezzo della tempesta pandemica, si trattava altresì di continuare a gestire in smart working tutta l'attività legata a CIRARNET. Il completo aggiornamento della nostra banca dati, resosi necessario per ragioni tecniche, è stato un'importante misura in tale ottica. Parallelamente, si è colta l'occasione per integrare il portale CIRARNET, fino a quel momento separato, nel sito della Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera.

Se per forza di cose nell'anno in esame l'attenzione si è incentrata sulla pandemia, non deve passare inosservato il fatto che il 29 ottobre il Consiglio nazionale ha accolto senza voti contrari la mozione della Consigliera nazionale Ruth Humbel «Proteggere i sistemi di apprendimento utilizzati negli ospedali per evitare errori» (mozione 18.4210). Benché prima di poter procedere all'elaborazione vera e propria di una legge debba ancora esprimersi il Consiglio degli Stati, è indubbio che il processo politico volto a proteggere meglio i sistemi di segnalazione di errori abbia compiuto un passo importante. La Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera e la Gestione CIRARNET seguiranno da vicino le prossime tappe.

L'approvazione della mozione ci ha permesso di incominciare su una nota di ottimismo il 2021, anno che vedrà confermato, anzi intensificato attraverso altri progetti della fondazione, il nostro impegno a favore della sicurezza dei pazienti.

Carmen Kerker-Specker
Collaboratrice scientifica CIRARNET
Sicurezza dei pazienti Svizzera

Helmut Paula
Responsabile CIRARNET
Sicurezza dei pazienti Svizzera

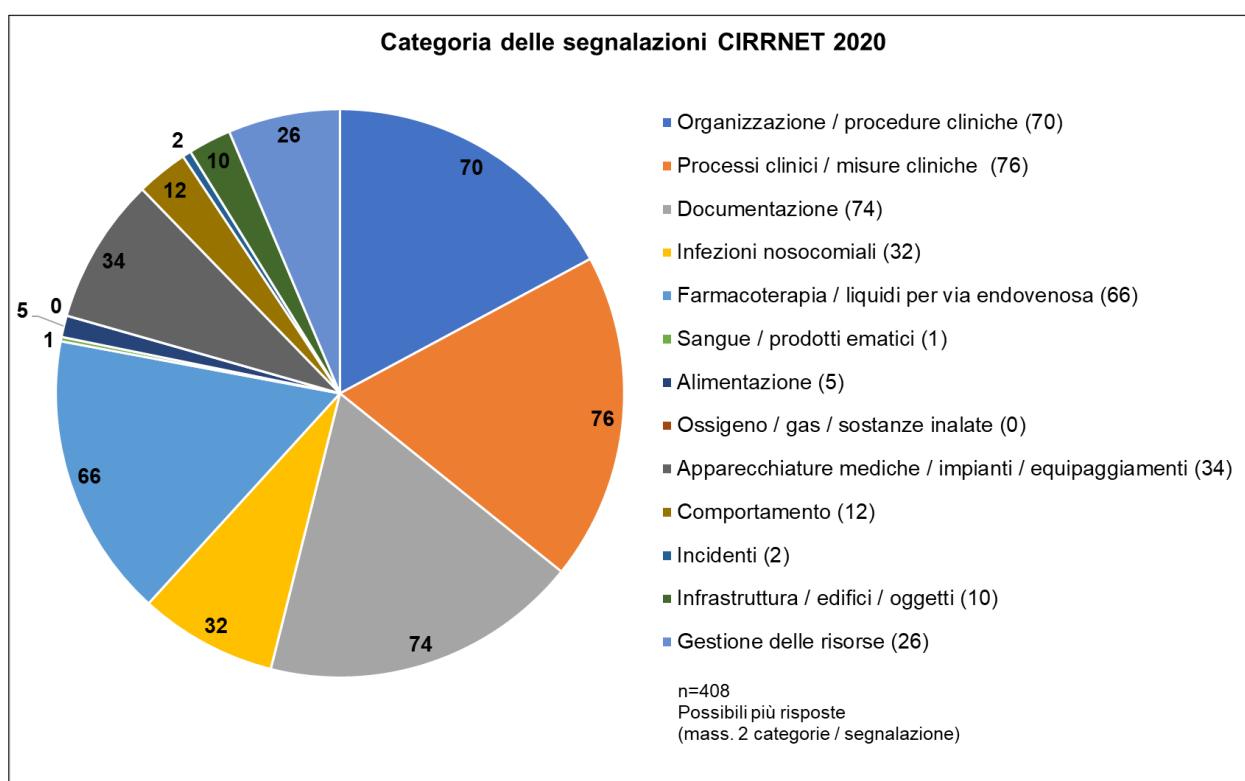
1 RetrospeTTiva 2020

L'anno in esame è stato molto impegnativo per tutti. La pandemia ci ha imposto di adeguare costantemente le nostre attività, CIRNET compreso, all'evolvere della situazione. In breve tempo sono stati redatti tre Quick-Alert dedicati al coronavirus e il seminario CIRNET è stato convertito in evento online. I prossimi capitoli riepilogano le attività CIRNET svolte nel 2020.

1.1 Segnalazioni CIRNET

Nel 2020, gli istituti sanitari partecipanti a CIRNET hanno inoltrato circa 260 segnalazioni CIRS locali, poi pubblicate nell'area Closed User del sito di CIRNET. È lecito supporre che il netto calo rispetto all'anno precedente sia riconducibile al maggiore carico di lavoro dei collaboratori. La figura seguente illustra la ripartizione delle segnalazioni CIRS secondo le categorie OMS.

Figura 1: categorie OMS delle segnalazioni CIRNET 2020



I responsabili CIRS degli istituti sanitari partecipanti a CIRNET sono liberi di decidere quali segnalazioni CIRS locali inoltrare alla banca dati CIRNET. La Gestione CIRNET raccomanda di badare soprattutto alla qualità delle segnalazioni CIRS e alla loro importanza didattica. In particolare, vanno inoltrate segnalazioni CIRS contenenti un'ottima descrizione dell'evento e misure concrete per evitarlo in futuro.

1.2 CIRRNET – creazione di un sistema di segnalazione specifico per il coronavirus

Già nella fase iniziale della pandemia, la Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera si era chiesta come contribuire alla gestione della crisi. L'obiettivo era fornire prestazioni che non andassero semplicemente ad aggiungersi ad altri servizi dello stesso tenore, creando inutili doppioni. Si è così deciso di agire in modo puntuale e di mettere a disposizione le consuete competenze della fondazione: l'analisi di incidenti, la valutazione specialistica a livello sistemico e l'adozione/la raccomandazione di misure di promovimento della sicurezza dei pazienti.

Considerata l'esperienza pluriennale nella valutazione e nell'analisi di segnalazioni CIRS, alla fondazione è parso naturale impegnarsi in questa direzione. Il portale CIRRNET, altrimenti accessibile ai soli membri, è stato dunque aperto a segnalazioni specifiche riguardanti il coronavirus, e già dopo dodici giorni è stato pubblicato il primo di complessivamente tre Quick-Alert sull'argomento. Questo progetto di ricerca, nato di spontanea iniziativa, ha potuto godere del sostegno finanziario dell'UFSP.

È stato quindi possibile raccogliere nuove e importanti informazioni, e condividerle subito con gli specialisti interessati. Il CIRS si è pertanto rivelato molto utile anche nella gestione di situazioni di crisi.

1.3 Quick-Alert®

I Quick-Alert, ormai riconosciuti a livello specialistico e consolidati nella prassi, sono uno strumento che contraddistingue la rete svizzera CIRRNET e un'importante pubblicazione della Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera. Durante l'emergenza coronavirus, la Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera ha aperto temporaneamente CIRRNET per l'inserimento delle segnalazioni a tutte le persone e le istituzioni del settore sanitario. Sulla base della settantina di segnalazioni ricevute sul tema Covid-19, la Gestione CIRRNET ha redatto tre Quick-Alert, in cui, secondo l'attualità, sono stati approfonditi determinati argomenti.

In seguito alla pandemia e alle ben altre preoccupazioni dei collaboratori degli istituti sanitari, la Gestione CIRRNET ha deciso di posticipare la pubblicazione di altri Quick-Alert.

1.3.1 Quick-Alert® n. 48a (08.04.2020)

Segnalazioni CIRS sull'emergenza coronavirus (settimana 15)

Poco dopo l'apertura della piattaforma, le segnalazioni rilevavano già i primi importanti problemi legati alla pandemia. Oltre a un sensibile calo della fruizione delle prestazioni soprattutto di medici di famiglia e servizi Spitex, sono state constatate difficoltà ad adeguarsi costantemente alle disposizioni interne, alle raccomandazioni specialistiche e ai regolamenti per il personale specializzato.

Figura 2: intestazione Quick-Alert® n. 48a°



Disponibile all'indirizzo:

www.securitedespatients.ch/publications/quick-alert/

1.3.2 Quick-Alert® n. 48b (30.04.2020)

Segnalazioni CIRS sull'emergenza coronavirus (settimana 18)

Nel secondo Quick-Alert dedicato all'emergenza Covid-19, sono state formulate raccomandazioni sull'impiego di collaboratori con sintomi sospetti negli istituti sanitari e di cura. Le segnalazioni inoltrate hanno di nuovo dimostrato la necessità degli istituti di reagire in modo flessibile all'evolvere della situazione e di rispettare le regole di sicurezza. In tale ottica, è stato presentato un ausilio per la procedura decisionale in grado di fungere da orientamento.

Figura 3: intestazione Quick-Alert® n. 48b



Disponibile all'indirizzo:

www.securitedespatients.ch/publications/quick-alert/

1.3.3 Quick-Alert® n. 48c (26.05.2020)

Segnalazioni CIRS sull'emergenza coronavirus (settimana 22)

Segnalazioni riguardanti problemi di comunicazione (tema principale)

Molte segnalazioni CIRS nell'ambito della gestione della pandemia evidenziano situazioni critiche, per lo più riconducibili a problemi di comunicazione in merito alla diagnosi in corso/richiesta, allo stato infettivo e al sospetto. Si constata che questi problemi si verificano sovente nei punti di interfaccia tra singoli reparti o settori di presa a carico. Ciò non sorprende: nonostante tutti i collaboratori del settore sanitario siano ben coscienti della minaccia rappresentata dal Covid-19 e molte procedure nel frattempo siano ben oliate, i numerosi adeguamenti resi necessari costituiscono una divergenza dalla consueta routine. Si raccomanda pertanto l'utilizzo di strumenti affermatosi nella prassi che garantiscono una comunicazione sicura nel quadro della presa a carico dei pazienti.

Figura 4: intestazione Quick-Alert® n. 48c



Disponibile all'indirizzo:

www.securitedespatients.ch/publications/quick-alert/

1.4 Mese delle segnalazioni CIRRNED

Il mese delle segnalazioni CIRRNED 2020, tenutosi dal 1° al 30 novembre, era incentrato sul tema delle imprecisioni errate per i dispositivi medici. Tutti i partecipanti CIRRNED hanno ricevuto in precedenza il materiale informativo dalla Gestione CIRRNED per ragguagliare e sensibilizzare in materia i collaboratori dei loro istituti. Gli interlocutori principali CIRRNED degli istituti sanitari partecipanti hanno inoltrato le loro segnalazioni CIRS locali sul tema alla banca dati CIRRNED.

Come era lecito aspettarsi, con la seconda ondata di coronavirus in pieno corso nell'anno in esame abbiamo ricevuto meno segnalazioni. Al fine di svolgere comunque un'analisi, la Gestione CIRRNED farà nuovamente ricorso alla banca dati per estrarne altre che facciano al caso.

La Gestione e il Comitato CIRRNED ringraziano tutti i partecipanti CIRRNED per il loro impegno nel quadro del mese delle segnalazioni CIRRNED.

1.5 Seminario CIRRNED

Le misure di protezione da rispettare hanno reso impossibile uno svolgimento regolare del seminario CIRRNED nel 2020. È stata quindi creata l'infrastruttura tecnica e organizzativa necessaria per tenere due eventi interattivi online il 26 novembre, appuntamenti ai quali ha risposto una settantina di partecipanti.

Il mattino era dedicato al tema del mese delle segnalazioni CIRRNED 2019, perdita di informazioni a causa dei diversi sistemi di documentazione durante i trasferimenti dei pazienti. Hanno preso la parola esperti del settore, i quali hanno illustrato dal loro punto di vista l'ancora irrisolta questione dei diversi sistemi informatici incompatibili tra loro.

Il pomeriggio è stato invece all'insegna della crisi pandemica, in un periodo in cui si stava di nuovo acuitizzando. È stata l'occasione per diversi settori di presa a carico di spiegare come garantire la sicurezza dei pazienti anche durante un'emergenza sanitaria di tale portata. Ci si è chiesti in particolare se l'ambito sanitario e infermieristico sia sufficientemente flessibile per reagire a situazioni di crisi e alle conseguenti sfide. Parallelamente, i partecipanti sono tuttavia stati unanimi nel sottolineare l'importanza di misure preventive in riferimento a crisi prevedibili (p.es. pandemie).

Alla voce [«Durchgeführte Veranstaltungen/Événements passés»](#) (in tedesco e francese) del sito web, si trovano tutte le presentazioni che i relatori hanno messo a disposizione della Gestione CIRRNED.

Figura 5: programma e relatori del seminario CIRRNET 2020



patientensicherheit schweiz
sécurité des patients suisse
sicurezza dei pazienti svizzera



Seminario CIRRNET online

Giovedì 26 novembre 2020

A causa di Covid-19 il seminario CIRRNET si tiene online. Sarà tradotto simultaneamente (D, F, I).

<p>1a parte (9.30 – 12.00) «Telefono senza fili» – Quando le informazioni vanno perse</p> <p>Problemi ed errori nell'utilizzo di vari sistemi di documentazione al momento del trasferimento dei pazienti.</p> <p>Contributi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nel settore sanitario si gioca al telefono senza fili? - Mese delle segnalazioni 2019: risultati e conclusioni - Come mai le interfacce spesso non sono punti di congiunzione - Utilizzo delle tecnologie dell'informazione e sicurezza dei pazienti - Visione: tecnologie dell'informazione senza interfaccia nel settore sanitario <p>Contributori</p> <p>Prof.ssa dott.ssa Kerstin Denecke Scuola universitaria profess. di Berna, informatica medica</p> <p>Dott. Markus Gnädinger Incaricato CIRS presso la SSMIG</p> <p>Carmen Kerker-Specker, MScN Sicurezza dei pazienti Svizzera</p> <p>Jonathan Meier CEO healthinal Sagl</p> <p>Helmut Paula, EMBA MAS Responsabile CIRRNET, Sicurezza dei pazienti</p> <p>Dott.ssa Yvonne Pfeiffer Sicurezza dei pazienti Svizzera</p> <p>Prof. dott. David Schwappach, MPH Direttore Sicurezza dei pazienti Svizzera</p>	<p>2a parte (14.30 – 16.30) La sicurezza dei pazienti al tempo del Covid-19</p> <p>Tutela della sicurezza dei pazienti in situazioni di crisi, conoscenze ed esperienze concrete durante la pandemia.</p> <p>Contributi</p> <ul style="list-style-type: none"> - CIRS specifico per il Covid-19, prime esperienze - Gestione delle crisi negli ospedali acuti - Il punto cruciale delle cure di lunga durata - Incidenti negli studi medici - Spitex, garantire le cure a domicilio - Gestione delle informazioni al tempo del coronavirus <p>Contributori</p> <p>Gabriele Balestra Ass. Loc. e Valmag. di Assistenza e cura a Domicilio</p> <p>Dott. Markus Gnädinger Incaricato CIRS presso la SSMIG</p> <p>Dott. Dominique Gut Incaricato CIRS presso la SSP</p> <p>Hansjörg Lüthi, MPH, EMBA Responsabile casa anziani Haslibrunnen</p> <p>Dott. Marc Oertle Direttore medico osped. Thun, medicina/ inform. med.</p> <p>Helmut Paula, EMBA MAS Responsabile CIRRNET, Sicurezza dei pazienti</p> <p>Dott. Philippe Schumacher Primario Anest. e medic. intensiva, Bürgerspit. Soletta</p> <p>PD Dott. Sven Staender Primario Anest. e medic. intensiva, osped. Männedorf</p> <p>Walter Wyrsch Direttore Spitex Nidvaldo</p>
--	---

Tra i vari contributi online si tengono dibattiti con specialisti di diversi ambiti di presa a carico.

Iscrizione
Per assistere al seminario online non è necessario alcun programma particolare. I partecipanti riceveranno un rimando che consente l'accesso. È possibile partecipare a una o a entrambe le parti. **Si prega di iscriversi qui**

Costo
La partecipazione è gratuita per i collaboratori delle istituzioni CIRRNET. Gli altri partecipanti pagano 100 CHF per una parte, 150 CHF per la giornata intera.

1.6 Partecipanti CIRRNET

Nel 2020, tre nuovi istituti sanitari – due cliniche di riabilitazione e un ospedale – hanno aderito a CIRRNET.

A fine 2020, i membri di CIRRNET erano 43, per un totale di 82 sedi. Alla voce [«Mitgliedschaft/Participation»](#) del sito web, si trova una panoramica di tutti gli istituti partecipanti.

1.7 Comitato CIRRNET

Il Comitato CIRRNET, l'organo di conduzione di CIRRNET, sostiene la Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera con la sua competenza nel campo dell'orientamento strategico e della gestione operativa della rete. Nell'anno in esame, nel regolamento CIRRNET è stato introdotto un nuovo disciplinamento riguardo alla sua composizione. Oltre alla direzione e alla Gestione CIRRNET della Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera, in futuro al massimo dodici esperti delegati rappresenteranno attivamente in seno al Comitato gli istituti sanitari partecipanti a CIRRNET. Tale rappresentanza dovrà tenere conto delle diverse regioni del Paese, delle dimensioni degli ospedali, dei vari tipi di istituto (p.es. ospedali universitari), dei gruppi professionali e dei differenti settori di presa a carico.

I membri del Comitato si sono riuniti due volte online nel corso del 2020. Molte questioni sono state discusse ed elaborate per iscritto e/o telefonicamente.

A fine 2020, il Comitato CIRRNET comprendeva i membri seguenti.

- **Dott.ssa Marianne Braunschweig**, specialista radiologia, direttrice medicina, centro ospedaliero Bienne
- **Adriana Degiorgi**, responsabile supporto della direzione e responsabile salvaguardia della qualità e sicurezza dei pazienti, Ente Ospedaliero Cantonale
- **Tobias Haefliger**, incaricato qualità, ospedale cantonale Uri
- **Carmen Kerker-Specker, MScN**, collaboratrice scientifica, Sicurezza dei pazienti Svizzera
- **Pia Küttel**, responsabile qualità e formazione, Spitex Kriens
- **Helmut Paula, EMBA HSM**, responsabile CIRRNET, Sicurezza dei pazienti Svizzera
- **Dott. Philippe Schumacher**, primario anestesia e medicina intensiva, Bürgerspital Soletta, presidente Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera nel campo dell'anestesia
- **Prof. dott. David Schwappach**, direttore, Sicurezza dei pazienti Svizzera
- **Ulrike Sollmann, MSc**, responsabile settore, gestione della qualità, della sicurezza clinica e dei processi, Insel Gruppe AG
- **PD dott. Sven Staender**, primario anestesia e medicina intensiva, ospedale di Männedorf

La Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera ringrazia il Comitato CIRRNET per la sempre affidabile e agevole collaborazione nel 2020, e guarda con fiducia a un nuovo anno di cooperazione.

1.8 Pubblicazioni

A fine 2020, la Gestione CIRRNET ha pubblicato i risultati dell'analisi del mese delle segnalazioni 2018. L'articolo è stato inviato a tutte le persone di contatto CIRRNET ed è disponibile sul [sito](#).

1.9 Sito e banca dati CIRRNET

Dal 1° dicembre 2020, la banca dati CIRRNET e gli elementi del sito CIRRNET, fino a quel momento entità separata, sono confluiti nel sito della Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera. La banca dati è come sempre a disposizione solo dei membri di CIRRNET, i quali hanno ricevuto un nuovo link per l'accesso all'area Closed User. Le altre informazioni su CIRRNET sono invece aperte a tutti gli interessati.

L'integrazione in un unico sito si è resa necessaria non solo dal punto di vista tecnico, ma anche contenutistico. CIRRNET è una parte importante di Sicurezza dei pazienti Svizzera. Ciò che viene elaborato e discusso su questa piattaforma influisce anche su altri progetti e ricerche della fondazione. Da qui, l'idea di riunire tutto sotto uno stesso tetto.

Sul nostro sito web (www.securitedespateurs.ch/cirrnnet/) si trovano informazioni attuali riguardo a CIRRNET e i temi seguenti:

- informazioni generali;
- adesione a CIRRNET;
- eventi;
- attività varie;
- gestione CIRS;
- questioni giuridiche;
- documenti da scaricare;
- area Closed User (area protetta per i membri con la banca dati CIRRNET).

1.10 Regolamento CIRRNET/valore aggiunto di un'adesione

Nel 2020, il regolamento CIRRNET è stato adeguato e approvato dal Comitato CIRRNET. Le modifiche più importanti concernono la composizione del Comitato (si veda anche punto 1.7) e le condizioni di adesione. I membri di CIRRNET beneficiano di diversi vantaggi accordati dalla Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera:

- partecipazione gratuita ai seminari CIRRNET;
- sconti sulla partecipazione ad altri eventi della fondazione;
- sconti sulle ordinazioni di pubblicazioni della fondazione;
- accesso online a pubblicazioni specialistiche selezionate;
- prestazioni di sostegno gratuite (consulenza, formazione ecc.) di mezza giornata.